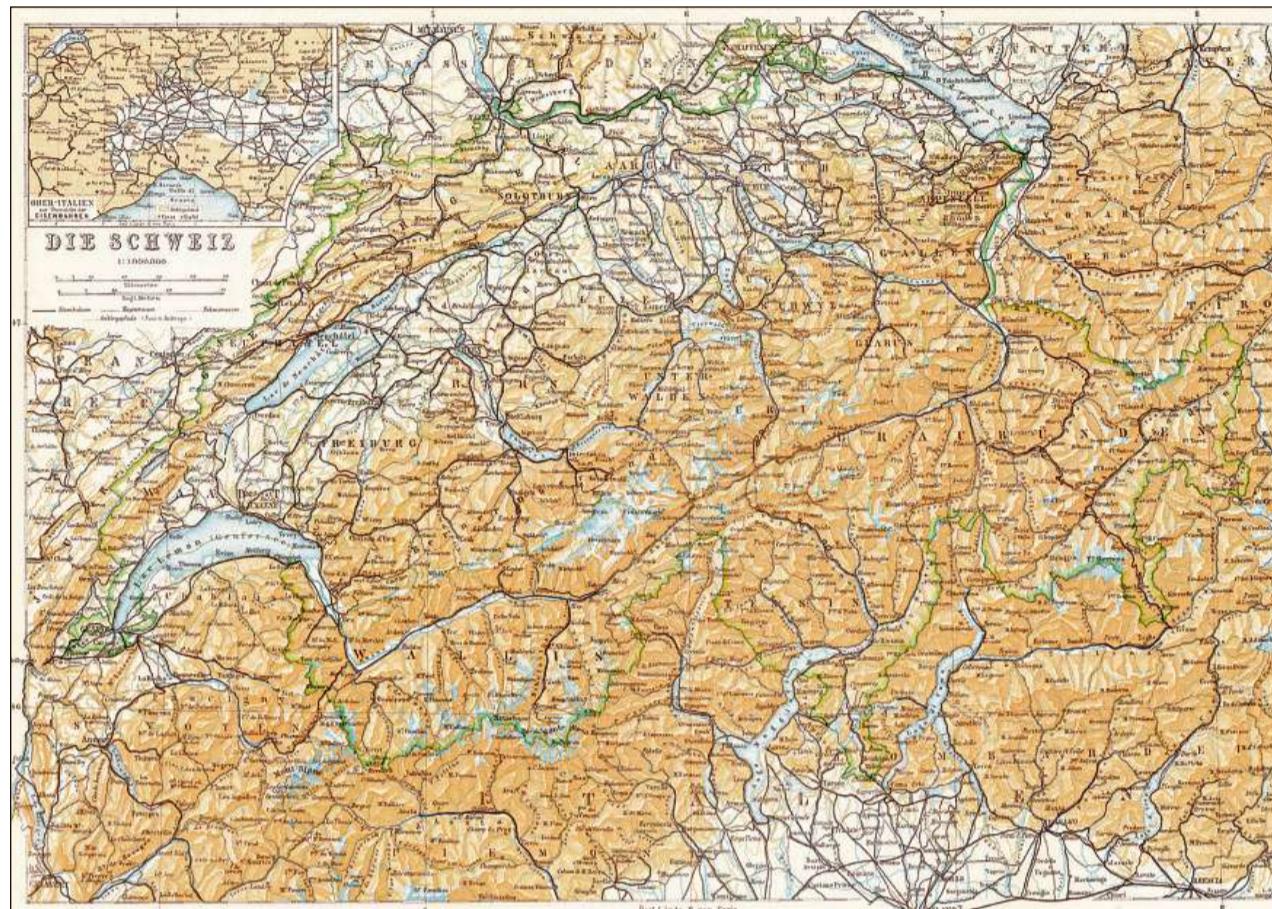


Pluralidad ed eterogenitad – l'identidad culturala da la Svizra

L'idea da s'avischinar a l'art u a la cultura d'in punct da vista geografic ha numerusas ragischs. Ina da quellas è la creta fitg veglia che las cundiziuns naturalas colliadas cun in tschert lieu n'influenzeschian betg unicamain la moda da viver da ses abitants, ma er lur «caracter», lur «isanzas» ed ils fritgs da lur activitads. En il 19avel tschientaner preschenta la teoria positivista dal «milieu» ina versiun pli elavurada da quest concept, entant che la romantica ed il moviment naziunalistic promovan l'identidad culturala e territoriala dals «pievles». Durant ils traiss emprims decennis dal 20avel tschientaner, e surtut en Germania, ha la scienza sa dà tutta fadìa da definir «spazis culturals» concerntant la lingua, la religiun, la folclora u l'abitadi. In champ preferi è la cultura tradizionala e rurala che porscha ina gronda concentratuzion d'objects pauc differenziads entaifer ina societat omogena. In ulterior champ è l'architectura ch'è per forza enragischada en la cuntrada e che reflectescha en el clima local, ils materials e las tecnicas da construzion tradizialas. Quai ch'ins empresa da definir èn unitads da spazi e da stil – ils Fransos discurran qua d'«écoles», ils Tudestgs da «Kunstlandschaften».

Ma cun punctuar talmain ils aspects regionalis e naziunals è la geografia culturala stada aua sin il mulin da l'ideologia «Blut und Boden» ed ha finalmain servì al rassismus ed a l'imperialissem dals nazis; a la fin da la guerra è ella ina direcziun da retschertga politicamain stigmatisada. Ella vegin a cumparair danovamain pir durant il onns 1960 en Germania, deliberada da l'ipoteca «etnica», ma anc adina cun las «unitads» en mira ed ha pauc resun. En il decurs dals ultims decennis dal 20avel tschientaner sa sveglia puspe l'interess da pliras disciplinas per la dimensiu spaziala dals fenomens culturals: da l'«istoria nova» a la «geografia nova», fin tar la sociologia e l'istoria d'art sociala. Quest'ultima na s'interessa betg mo per ils artistas, ma er per lur empustaders e per lur public ed empresa d'examinar las relaziuns tranter «centers» e «periferias» d'in punct da vista critic e dinamic. Ils accents vegnan mess ussa sin ils conflicts, las tensiuns e las demonstraziuns da forza che pon sa manifestar sintomaticamentee la localisaziun e la midada da lieu d'ovras e da furmas d'art en spezial e da cultura en general.

Quala Svizra?
La Svizra para fatga apostea per starmen-
tar mintgin che vul tschertgar in'unitad
culturala. Il 1968 ha Peter Bichsel scrit:
«Noss pajais ha 120, fors 150 onns. Tut
l'auter è preistoric e na tracta en sasez
betg da noss pajais, ma surtut da noss
cunfins naziunals.» Ella è però fitg adat-
tada per in studi da relaziuns, confrunta-
ziuns e barats. La varietad da quai che nus
numnaa «la Svizra», la furmaziun plau-
na e complexa da si'unitad, sia rolla da
lieu da transit, sia dependenza da plirs



Diversas linguas e culturas, ina topografia sparpagliada – tge tegna ensemen la Svizra? (Charta dal 1913)

centers a l'exterior e ses policentrissem intern, tut quai ha contribuì a far ordlonder in champ experimental ideal per salvair dapli sur da las relaziuns tranter cultura e territori.

Igl è cler che mintga giada che la situaziun istorica pretenda, èsi necessari d'auzar l'egliada sur ils cunfins actuals ora e d'includer era l'activitat dals esters en Svizra e dals Svizzers a l'ester, sche quelas migraziuns èn in aspect characteristic dal territori. Sch'ins fa damai attenzuni da betg postular in'unitad là, nua ch'ella n'ha mai existi, èsi legitim da resguardar en «la Svizra avant la Svizra».

Il territorio sco variabla istorica

Per restabilir las geografias relevantas èsi damai inevitabel ch'ins empresa constantamain da sa deliberar dal territori actual che parcellescha e structurescha il spazi en retrospective e d'imaginar ina mira che l'istoria stueva necessariamain cuntanscher. Igl è impressiunant da veair quant ferm che la furma dal presentant influenzeche l'enclerga dal passà, perfin tar in pajais sco la Svizra, evidentamain dividì e cun ina furma exteriora che na sa lascha betg memorisar uschè facilmain sco il stival talian u il hexagon franzos. Ma la lunga memoria da las chaussas po gis servir a traier endament ch'il mund n'è betg adina stà sco ch'el è ussa, ch'el avess pudi esser different e ch'el po sa midar.

Il territorio è ina variabla istorica. Quest fatg è bain enconuschenet en connex cun l'expansiun geografica, la quala ins s'imaginescha però tuttina memia gugent sco in continuum, emblidond ch'ella è mintgatant er ida enavos e che territori che tutgan ussa a la Frantscha, a la Germania u a l'Italia eran parts da la Svizra, per part durant lung temp. Ma questa istoricitat tanghescha medemamain ils

cunfins interns, il status e las relaziuns vicendaivas da las differentas parts dal territori. Avant ch'esser in stadi federal, era la Svizra ina federaziun da stadis e mintgin da quels aveva si'atgna munaida ed in agen dazi. Quai ha gì ses effect sin la circulaziun da chaussas, d'ideas e da persunas.

Clima ed urbarisaziun en midament cuntinuant

Er l'istoria dal clima n'è betg a fin cun l'optimum climatic ch'ha favurisà la revoluziun neolitica. Tant il lev augment da temperatura durant il 19avel tschientaner sco la pitschna epoca glaziala dal 17avel han gì lur effects demografics, economics e damai er culturals. Er la topografia sezza sa mida cuntinuadament, pervi dal clima e pervi dals umans. Auas e guauds han ditg occupà surfatschas blei pli grondas ch'oz, che n'eran betg abitables da lez temp. L'urbanisaziun cun runcadas, drenaschas e correccziuns dals flums ha engroind plau a plau il territori «utilisabel» ed è ussa arrivada enfin tar la pizza ch'ins nizzegia turisticamain. Er sche questas davosas influenzas umanas sin la cuntrada paran d'esser destruttivas, na dastg'ins betg emblidar che blei da quai ch'ins considerescha ussa sco «natura» è vegni stigaffi tras las tecnicas agriculas ed industrialas.

Quai ch'è era sa midà: la cumposiziun e la repartiziun da la populaziun, sia maniera d'occupar il territori, da duvrar il terren, da structurar il spazi economic. Tras il svilup da las vias e dals medis da communicaziun èn blers lieus daventads pli accessibels, las distanzas ch'als separan na vegnan betg pli mesiradas en kilometers, ma en temp e fadìa necessaris per las surmuntar. La relaziun ch'ins aveva envers la distanza, l'impressiun da mobilitad ed il sentiment d'appartegnair ad in lieu stuevan esser avant onns fitg differecents da quels ch'ins enconuscha (u crai d'enconuscher) ozendi; ins sto damai esser precaut cun duvrar terms cumadaiuels sco «immigraziun» ed «emigraziun», «import» ed «export». E per finir: er sch'il territori da la Svizra fiss restà quai ch'el era, avessan las midadas en quels vischins bastà per al modifitgar tras e tras; spezialmain per il studi d'in spazi da transit èsi indispensabel d'adoptar in'optica relaziunala.

Cundiziuns fundamentalas
Qualas èn pia, sch'ins considerescha il

«territori svizzer» en tut sias dimensiuns istoricas ed adaptand l'optica relaziunala postulada survar, las cundiziuns fundamentalas ch'han promovi u frànà il svilup da las activitads culturalas cun lur atgna dinamica?

Topografia

La Svizra è segnada da flums, lais e muntognas. Tut quai èn en emprima lingua facturs che separan, uschenumnads «cunfins naturals». Ma il giavisch e la necessitat d'als surmuntar als han midà en lieus privilegiads da passagi e da contact. Ils flums cun lur punts, ils lais cun lur ports, las valladas e lur pass attran il traffic ed al chanaliseschan, quai che permetta als puncts strategics da retrair ina part dals bains che circuleschan, da las ideas, da las personas u da lur servetschs. La posiziun centrala en l'artg da las Alps, en in lieu da passagi obligatoric per arrivar da las planiras da l'Italia dal Nord a quellas da l'Europa Centrala e Settentriunala e viceversa, han dà a la Svizra in'importanza economica e politica remartgabla che cumpensescha la stgarsezza d'in territori muntagnard senza grondas ritgezzas mineras.

La rait da vias ha gì ina grond'influenza sin la geografia dals stabiliments, sin il svilup ed il gener da las activitads. L'intensitat dal traffic sin las differentas rutas (ch'eran en dira concurrenza) ha però adina dependi er da la conjunctura economica e politica, sco cur che Louis XI ha sfurzà tras a forza da privilegi il triumf da las fieras da Lyon a cust da quellas da Genevra.

Demografia

La valur dals pass alpins ha dà a las populaziuns, ch'èn stadas capavlas d'als tegnair enta maun, la pussaivladad da cuntanscher e da mantegnair lur autonomia. Questas cuminanzas han elavurà atgnas structuras politicas ed han cun qui può guntgir las griflas da las grondas pusanzas feudals, monarchicas, imperialas e naziunals ed a medem temp impedir ch'i sa furmia en ellas sezzas ina gronda forza centrala. Il policentrissem ch'è resultà orlonder, ha rinforzà la diversitat culturala da questa zona che stat a chaval dals grondas cunfins etnics e linguistics.

Ensembe cun in tschert tip da structura sociala e da pratica politica, èn però sa cristallisadas sin il champ cultural in'absenza da grondas investiziuns artisticas, la difficultad da furmar e mantegnair en

la regiun mastergnants qualifitgads e la dependenza dals gronds vischins.

Las cundiziuns demograficas accentueschan anc questa stretgezza e quest'avertura. Fin la seconda mesadad dal 19avel tschientaner era il territori da la Svizra mo pauc populà, ma anc adina memia ferm en confront cun quai ch'el pudeva porscher, sfurzond blera glieud d'emigrar per in temp, regularmain u per adina. En il 16avel tschientaner ha la refurmaziun partì il pajais en dus blocs confesiunals, senza però unir las partiuzions politicas, socialas, economicas e linguisticais già existentes. Questa cumplexitat structurala, essenziala per che la Confederaziun possia surviver politican, ha er contribui a mantegnair la diversitat resp. il particularism. Er sche la religiun refurmada ha dà in grond stampel al cresch d'industrias e da bancas, ha ella limità ditg il svilup dals arts visuals, faschond er publicamain in diever fitg retegnì.

La Svizra – ina naziun fundada sin la voluntad politica

Pir en il 19avel tschientaner, cur ch'ins tractava en tut l'Europa lingua, cultura e naziun sco sinonims, ha il stadi svizzer modern stùi vesair conscientiamain sia pluralidad e sia ierta eterogena sco in element d'identidad (quant paradox che quai saja). Uschia ha il context geografic dal stadi naziunal la finala er influenzà retroactivamain «la Svizra avant la Svizra» – er sch'el n'ha betg gì in effect direct sin l'emprima fasa da furmaziun. Il patrimoni artistic, ch'è la basa da tutta retscher-tga, prenda furma fisicamain ed intellec-tualmain entaifer las cundiziuns dal stadi dad oz: tut quai che nus faschain ussa cun ils objects, perscrutar, inventarizar, classifitar, conservar, destruir u restaurar, studegar ed interpretar, quai als determinescha almain usch' ferm sco las cundiziuns che regnavan cur ch'ins als ha stgaffi.

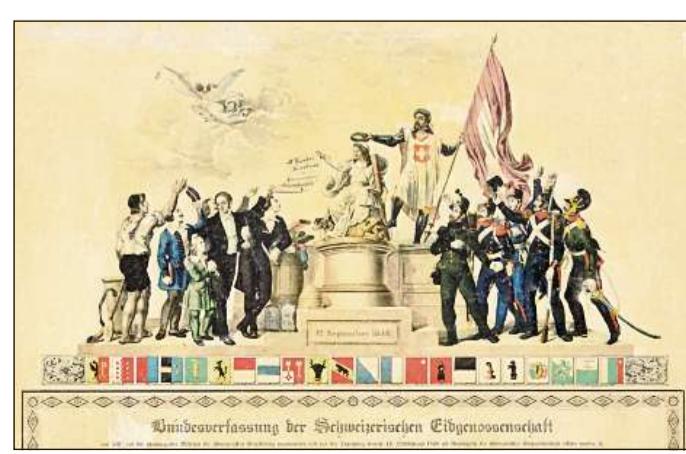
La voluntad da promover in patrimoni ed in «art naziunal» en servetsch da l'integrazion interna (fundond a medem temp las instituzions correspondentes) n'è betg s'empatgada en ils emprims sforzs d'autonomia da las praticas culturals ch'han pli tard vuli distinguere pli che mai il champ artistic da quel politic. La tensiun constanta che resulta da questas duas posiziuns extremas – interiorizar il lieu u al refusar dal tuttafatg – marchescha fin oz la relaziun tranter cultura e territori: Ils products culturals èn dad ina vart universalists e da l'altra vart colliads fermamain cun las naziuns e lur cumbarts simbolics. Distatgar l'ovra d'art da ses intschess geographic signifitga l'excluder dal mund social, in'intenziun che – sco che la geografia artistica ans po mussar – cuntegna ina detga purziun d'illusio vulida. Ma gis la voluntad da refusar ils sforzs da las circumstanzas e da fundar ina «republica culturala» independenta da las pussanzas politicas e culturalas è a medem temp ina dimensiun fundamentalda da mintga project cultural. E forsa furma el schizunt in stimul indisponsabel per la producziun artistica, il fat che quella è exposta cuntinuadament a la tensiun tranter questas duas posiziuns contrarias envers questa cundiziun ch'is architects numnan gugent il «spiert dal lieu»: tranter aderir e refusar, tranter l'amur e l'odi dal «genius loci».

La preschentaziun:

Dario Gamboni. La geografia artistica. (Introduzioni). En: Ars Helvetica, tom I, Mustér 1987, p. 1-19.

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=696, www.chatta.ch



La volontad politica sco fundament statal. (Consti-
tuziun fede-
ra-
la dal 1848)